

༄༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅༅

Wish-fulfilling Prayer of Guru Rinpoche

蓮師如願成就祈禱文

᳚ ສັນບົດລາສຸມບູນດ້ວຍ

蓮師如願成就祈禱文

ଓ'ম'ନ୍ତି ମହେଶ୍ୱର'ପଦ'କୁରି'ଶ୍ଵର'ପା।

E MA HO.TSO U.GE SAR.PAD MI.DONG PO LA.

唉瑪吶 吳措 薩給 美貝 拉波東

奇矣哉 湖中花莖蓮胚上

KU NGA.YE SHE.LHUN GYIE.DRUB PI LHA.

故雅 也些 倫記 竹貝拉

五身智慧任運尊

ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରେ କଥା ପାଇଁ ଯଦୁଗ୍ଵାଳିତା

RANG,JUNG,CHEN PQ,PAD MA,YAB YUM NI.

讓君 千波 悲瑪 雅雍尼

自生蓮師及佛母

।**ମାତ୍ରାଦଶ୍ଵରି** ଶ୍ରୀପ୍ରମାନଦିଲୀପନାଥମାର୍ଗେଷ୍ଟା ।

KHA DROL THRIN PHUNG THRIG LA SOL WA DEB.

看卓 直碰 替拉 蘇哇喋

祈禱空行如雲聚

| ພາສັນພະບຸກ ຖະກູດ ຕົວ ປະກູດ ສີລະ ສັນພາ |

SAM PA.NYUR DU.DRUB PAR.JIN GYIE LOB.

桑巴 紐杜 竹巴 欽寄羅

如願速成祈加持

।འୟଶ'ନ୍ତ'ଶ୍ଵର'ପର୍ବ'କୁମ'ଶ୍ଵିତ'ମୟୁନ'ଏଣ୍ଟୁଦ'ପର୍ବ'।

LE NGEN.CHED PI.NAM MIN.THU KYED PI.

內挾 借貝 那門 突接貝
惡行業力成熟時

।କନ୍ଦ'ଶାର୍ଦ୍ର'ମନ୍ତର'ଚତ୍ର'ଦମତା'ବନ୍ଧମା'ବୁଶିର୍ବ'କେଷଣ'।

NED DON.BAR CHOD.MAG THRUG.MU GEI TSOG.

內頓 巴切 瑪促 目給措
病魔戰難飢苦等

।ଚୋଦ'ଶାଲ'ଦ୍ରେନ'ପି'ମଦ'ବ'ବ୍ୟଦ'ଶ୍ଵର'ପର୍ବ'।

CHOD SHAL.DREN PI.MOD LA.SED JED PI.

却夏 殿北 莫拉 謝借貝
由憶尊容而消除

।ଶାଳ'ଶେ'ନ୍ୟିଙ'ନେ'କୁଲ'ଲୋ'ଉ'ଗ୍ୟାନ'ଜେ'।

SHAL SHE.NYING NE.KUL LO.UR GYAN JE.

夏西 您尼 固落 鄱金接
至心懇切而祈禱

।ସମ'ପ'ନ୍ୟୁର'ଦୁ'ଦ୍ରୁବ'ପର'ଜିନ'ଗିଲୋ'।

SAM PA.NYUR DU.DRUB PAR.JIN GIE LOB.

桑巴 紐杜 竹巴 欽寄羅
如願速成祈加持

।ତ୍ରେଦ'ତ୍ରୁତ'ବ୍ୟକ୍ତିମନ୍ତର'ଶାର୍ତ୍ତଦ'ବ'ଶମନ'ପଦ'।

DED DANG.TSUL THRIM.TONG LA.GOM PA DANG.

喋當 促聽 東拉 貢巴當
信心戒律習於施

ਿ਷ਾਧਸਾਕੂਦਾਸ਼ਵਾਤਿਵਾਹਿਦਾਕਾਖਾ।

THO PE.GYUD DROL.THREL YOD.NGO CHA SHE.

突北 巨卓 初越 吾查謝

由聞心釋具慚愧

ਿ਷ਾਧਸਾਖੁਨਾਨਾਕੋਣਾਧਵਿਕਾਸਨੁਹਾ।

SHE RAB.PHUN SUM.TSOG PI.NOR DUN PO.

謝拉 噴順 措貝 諾敦伯

智慧圓滿七聖財

ਿਲਮਾਤਕਾਨਾਨਾਕੂਦਾਵਾਨਾਨਾਸਾਨਾ।

SEM CHEN.KUN GYI.GYUD LA.RAB SHUG NE.

深進 棍記 巨拉 拉修涅

自入一切眾生心

ਿਰਦੀਸਾਹਿਨਦਿਕੀਨਾਲਾਵਾਨਾਨਾਨਾਨਾ।

JIG TEN.DE KYID.DEN PAR.UG JIN ZOD.

吉殿 嘒記 殿巴 鄭金責

祈賜世間具安樂

ਿਸਾਵਾਨਾਨਾਨਾਨਾਨਾਨਾ।

SAM PA.NYUR DU.DRUB PAR.JIN GIE LOB.

桑巴 紐杜 竹巴 欽寄羅

如願速成祈加持

ਿਨਾਵਾਨਦਨਾਨਾਨਾ।

GANG LA.NED DANG.DUK NGAL.MI DOD KYEN.

抗拉 內當 肚雅 蜜堆堅

或者病痛逆欲中

ཇੁੰਗ.ਪੋਲ.ດੋਨ.ດਾਂਗ.ਗਯਾਲ.ਪੋਇ.ਚੇਦ.ਪਾ.ਦਾਂਗ।

JUNG POI.DON DANG.GYAL POI.CHEDE PA DANG.

君伯 敦當 加伯 切巴當
乃至魔障王權害

ਮੇ.ਚੁ.ਚੇਨ.ਜੇਨ.ਲਾਮ.ਥ੍ਰਾਂਗ.ਜਿਗ.ਪਾ.ਚੇ।

ME CHU.CHEN ZEN.LAM THRANG.JIG PA CHE.

美丘 見散 南唐 今巴切
水火猛獸險隘怖

ਤੇ.ਚੀ.ਧਾ.ਥਾਰ.ਤੁਗ.ਪਿ.ਨੈ.ਕਾਬ.ਕੁਨ।

TSE YI.PHA THAR.TUG PI.NE KAB KUN

切依 怕塔 杜貝 尼嘎棍
至到壽盡時間中

ਕਯਾਬ.ਦਾਂਗ.ਰੇ.ਸਾ.ਸ਼ੇਨ.ਦੁ.ਮਾ.ਚਿ.ਪੇ।

KYAB DANG.RE SA.SHEN DU.MA CHI PE.

夾當 哩薩 仙杜 瑪企貝
失怙無助唯依尊

ਤੁਹੁਕ.ਜੇ.ਜਿਗ.ਸ਼ਿਗ.ਗੁਰੂ.ਉਰ.ਗਯਾਨ.ਜੇ।

THUK JE.ZIG SHIG.GURU.UR GYAN JE.

突接 幸細 噶嚕 鄡金接
鄡金大悲恆救度

ਸਾਮ.ਪਾ.ਨਯੁਰ.ਦੁ.ਦਰੂਬ.ਪਾਰ.ਜਿਨ.ਗੀ.ਲੋਬ।

SAM PA.NYUR DU.DRUB PAR.JIN GIE LOB.

桑巴 紐杜 竹巴 欽寄羅
如願成就祈加持

ဤသနမှစတေသနရှိနှင့်ဖွံ့ဖြိုးကို

DU SUM.SANG GYE.GU RU.RIN PO CHE.

讀送 桑傑 噶嚕 仁波切
三世佛化蓮華生

ဤသနရှိနှင့်အပ်စီမံရေးရာဇ်များ

NGOE DRUB.KUN DUE.DE WA.CHEN PO SHAB.
娥竹 棍都 嘫哇 欽布夏
成就總聚大樂主

ဤသနရှိနှင့်အပ်စီမံရေးရာဇ်များ

BAR CHED.KUN SEL.DUD DUL.DRAG PO TSAL
巴漆 棍西 敦杜 札波札
盡除障礙念怒尊

ဤသနရှိနှင့်အပ်စီမံရေးရာဇ်များ

SOL WA.DEB SO.JIN GIE.LAB TU SOL.
所哇 嘫所 進記 拉杜所
殷勤懇切求加持

ဤသနရှိနှင့်အပ်စီမံရေးရာဇ်များ

CHI NANG.SANG WI.BAR CHED.SHI WA DANG.
氣能 桑為 巴切 謝哇當
消除內外密障礙

ဤသနရှိနှင့်အပ်စီမံရေးရာဇ်များ

SAM PA.LHUN GIE.DRUB PAR.JIN GIE LOB.
桑巴 倫記 竹巴 欽寄羅
如願成就祈加持

ଓ'କୁନ୍ତିକୁଣ୍ଡକେ'ବା'ମାନ୍ଦିର'ମାନ୍ଦିରା।

U GYAN.RIN PO.CHE LA.SOL WA DEB.

鄧金仁波切拿所哇喋

祈請烏金上師寶

।ସାହୁରୁକ୍ତିପଦକଣ୍ଠମେବୁନ୍ଦରିଦ୍ଵାରା

GAL CHEN.BAR CHED.MI JUNG SHING.

噶金 巴切 米君行

逆緣障礙不起

।**ଯଶ୍ରୀ** କୁର୍ମାନ୍ତିଷ୍ଠାନାମଦିଲ୍ଲାପିତା ।

THUN CHEN.SAM PA.DRUB PA DANG

吞今 森巴 竹巴檔

順緣願求得如意

। ପକ୍ଷା ଦନ୍ତ ମସୁର ପଦ ଦନ୍ତ ଶାଖା ଏଣ୍ଟିବା ।

CHOG DANG THUN MONG NGO DRUB TSOL

求當 吞蒙 吾竹佐

地悉二勝共賜乞

༄༅· རྒྱྱ རྩୟ དྲଙ୍ଗ མାନ୍ଦୁ ཤ୍ରୈ དିନ୍ ངླୋ ତେ ରୂ ଦନ୍ଦୁ ।

PAD MA-JUNG NE-CHE KU-CHI DRA DANG

悲瑪 君涅 切固 嘶扎 擋

蓮師汝身是何樣

୨ୟତ୍ତିଶ୍ୱାସକ୍ରିୟାମଧ୍ୟରେ ପରିପାଦିତ ହୁଏଥିଲା

KHOR DANG-KU TSE-TSED DANG-SHING KHAM SOG

關擋 固車 切當 行抗速

卷屬壽量淨國十

॥ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ॥

CHEY KYI.TSEN CHOG.ZANG PO.CHI DRA WA.

車給 親秋 桑波 嘰扎哇

汝相賢德是何樣

ពិធីការស្នើសារសំណង់បណ្តុះបណ្តុះរៀង

DE DRA.KHO NAR.DAG SOG.JUR WAR SHOG.

地扎 過拿 達所 朱哇修

惟願我等亦如是

।**ଶ୍ରୀଦୁର୍ଗାମହିତୀ** ।

CHOD LA.TOD CHING.SOL WA.TA PI THUE.

切拉 堆靜 所哇 達北吐

對汝讚歎祈請力

‘ଏହାଙ୍କରାମ’ ଏମାତ୍ରାଙ୍କରାମ’ ଏହିଙ୍କରାମ’

DAG SOG.KAM SU.NE PEI.SA CHOG SU.

打速 康素 尼北 沙錯所

我等所居何方處

西藏民族学院藏文系编《藏文系教材》

NE DANG.UL PHONG.THAB TSOD.SHI WA DANG.

尼當 鄙碰 塔錯 洗哇當

病魔貧窮爭鬥滅

।ସକ୍ଷାଦଦୟାପୂର୍ଣ୍ଣବିଶ୍ଵାଦକ୍ଷିତିବନ୍ଦମର୍ଯ୍ୟାଦ୍ୱାରାଶର୍ଵିତ ।

CHOG DANG.TRA SHI.PHEL WAR.ZED DU SOL.

卻當 扎西 倍哇 接讀索

殊勝吉祥賜增長



www.kagyulibrary.hk